

Mein Herz erhebet Gott, den Herrn,

My heart magnifies the Lord God,

und es freut sich mein Geist Gottes, meines Heilands.

and my spirit rejoices in God my Savior.

Denn er hat die Niedrigkeit seiner Magd freundlich angesehen.

For he has looked with favor on the lowliness of his handmaid.

Sieh', mich preisen selig alle Kindeskinde von nun an,

Behold, all children's children will call me blessed from now on,

denn er, der da mächtig, dessen Name heilig ist,

for he who is mighty, whose name is holy,

hat Großes an mir getan.

has done great things for me.

Und Barmherzigkeit erzeigt der Herr an allen, die ihn fürchten.

And the Lord has shown mercy to all who fear him.

Mit der Gewalt seines Arms hat er alle zerstreuet,

With the strength of his arm he has scattered,

die im Herzen hoffärtig sind.

all who are proud in heart.

Von ihrem Stuhle stößt er die Gewaltigen

He has cast down the mighty from their thrones

und richtet auf, die elend und niedrig sind.

and lifted up the poor and lowly.

Er erfüllet die Hungrigen alle mit Gütern,

He fills all the hungry with good things,

und die Reichen geh'n leer von ihm hinweg.

and the rich go away from him empty.

Er gedenket der Barmherzigkeit

He remembers mercy

und hilft seinem Diener Israel auf,

and will lift up his servant Israel,

wie er zugesagt mit seinem Worte

as he promised by his word

Abraham und seinem Samen ewiglich.

to Abraham and his seed forever.

Ehre sei dem Vater und dem Sohne und dem heiligen Geist.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Wie es war zu Anfang, jetzt und immerdar,

As it was in the beginning, is now and ever shall be,

und von Ewigkeit zu Ewigkeit.

and world without end.

Amen.

Amen.